

50300
50310



v.20150821

Matériaux : coton / polyester enduit PVC
Limites d' utilisations : Attention, le port d'une capuche diminue le champ de vision et l'audition.
Stockage et transport : Toujours stocker dans un endroit propre et sec. NE PAS entreposer dans un endroit où le vêtement pourrait être exposé directement à la lumière du soleil. Ce vêtement doit être transporté tel qu'il a été fourni par le fabricant.
REPARATION – Si le produit est endommagé, il ne pourra pas procurer le niveau maximal de protection, et il doit pour cela être réparé ou remplacé immédiatement. Ne jamais utiliser un produit endommagé. Réparation de ce produit est uniquement toléré dans le cadre où les revendications de ce vêtement ne soient pas affectées. Si un doute persiste, contacter le fabricant ci-dessous avant d'essayer de réparer le produit. Contacter votre prestataire de déchet pour l'élimination adéquate du vêtement.

FR

Materialien: cotton / polyester enduit PVC
Benutzungsbeschränkungen : Achtung, eine Kapuze tragen verringert das Sichtfeld und beeinträchtigt das Hören. **Lagerung und Transport :** immer in einem sauberen und trockenen Raum lagern. Nicht in einem Raum lagern, wo die Kleidungsstücke direkt dem Sonnenlicht ausgesetzt werden könnten. Dieses Kleidungsstück muss befördert werden, so wie es vom Hersteller geliefert wurde. **Reparatur :** wenn das Produkt beschädigt wird, wird es keinen optimalen Schutz nicht gewährleisten. Deshalb muss es sofort repariert oder ersetzt werden. Ein beschädigtes Produkt darf nie benutzt werden. Reparatur dieses Produkts ist nur gestattet, wenn seine Eigenschaften nicht beeinträchtigt werden. Falls ein Zweifel besteht, nehmen Sie bitte Kontakt mit dem unten genannten Hersteller auf, bevor Sie versuchen, das Produkt zu reparieren. Nehmen Sie bitte Kontakt mit der Müllentsorgungsfirma auf, die das Kleidungsstück ordnungsgemäß beseitigt wird.

D

FABRIC cotton / polyester coated PVC
Limitations of use. Warning: Hearing and peripheral vision may be impaired when wearing the hood. **Storage & Transportation:** Always store in clean, dry conditions. Do NOT store in places subject to direct, strong sunlight. This garment is suitable for transportations as supplied by the manufacturer. **REPAIR:** If the product becomes damaged, it will NOT provide the optimum level of protection, and therefore should be immediately either replaced or repaired. Never sue the damaged product. Repair of this product is permitted, provided that it does not affect the jacket's norms requirement. If any doubt, always consult the manufacturer before attempting a repair. Contact your waste provider for a correct elimination of the garment.

GB

ALAPANYAG : pamut / poliészter PVC bevonattal
Használatóság korlátai : Figyelem ! A kapucni használat esetén romolhat a hallás és a periférikus látás képessége. Tárolás és szállítás: Mindig száraz és tiszta körülmények közt tároljuk. NE tegyük ki a terméket közvetlen erős napfény hatásának. A védőruhát csak az eredeti, gyártói csomagolásban szabad szállítani. **JAVÍTÁS:** Amennyiben a védőruha megrongálódik és már nem képes biztosítani a megfelelő védelmi szintet, haladéktalanul meg kell javítani, vagy le kell cserélni. Soha ne használjon sérült védőruhát. Megengedett a termék javítása, amennyiben az nem befolyásolja a védőruhára vonatkozó szabvány követelményeit. A javítás elkezdése előtt, a felmerülő problémákról kérjen tájékoztatást a gyártótól. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot a szolgáltatójával a védőruha megfelelő leselejtezésének és ártalmatlanításának érdekében.

HU

Materias : algodón / poliéster recubierto de PVC
Restricciones de uso. Cuidado, el uso de una capucha disminuye el campo de visión y la audición. Almacenamiento y transporte: siempre almacenar en un lugar limpio y seco. NO almacenar en un lugar donde la prenda podría ser expuesta directamente a la luz del sol. Esta prenda debe transportarse tal como se entrega por el fabricante. **REPARACION –** Si el producto esta dañado, no podrá proporcionar el nivel máximo de protección, por eso debe de ser reparado o sustituido de inmediato. Nunca usar un producto dañado. La reparación de este producto se tolera solo si no afecta los niveles de eficiencia de la prenda. En caso de duda, contactar el fabricante antes de intentar reparar el producto. Contactar su prestador de residuos para la eliminación adecuada de la prenda.

E

материал : памук / полиестер PVC покритие
Ограничения при употреба: С цел да се осигури оптимална видимост, дрехата трябва да бъде чиста и всяка година да се прави сравнение с дреха. Внимание, носенето на качулка намалява полето на видимост и чуваемост. Съхранение и транспорт: Съхранявайте винаги на чисто и сухо място. НЕ СКЛАДИРАЙТЕ НА МЯСТО, където дрехата може да бъде изложена пряко на слънчева светлина. Това облекло трябва да се транспортира така както е било доставено от производителя. **ПОПРАВКА –** Ако продуктът е повреден, той няма да може да осигури максимално ниво на защита и поради тази причина трябва да бъде незабавно поправен или сменен. Никога не използвайте повреден продукт. Поправката на този продукт се толерира единствено в случай, че изискванията към продукта не са засегнати. Ако продължавате да имате съмнение, свържете се с производителя преди да се опитате да поправите продукта. Свържете се със специализираното предприятие за отпадъци за подходящо премахване на дрехата.

BG

Material : algodão / poliéster revestido de PVC
Limites de utilizações: Atenção, o uso de um capucho diminui o campo de visão e de audição. **Armazenamento e transporte:** Guarde sempre num local limpo e seco. NÃO guardar num local onde o vestuário possa estar exposto directamente à luz do sol. Este vestuário deve ser transportado tal como é fornecido pelo fabricante. **REPARAÇÃO –** Se o produto estiver danificado, não poderá alcançar o nível máximo de protecção e, por isso, deverá ser reparado ou substituído imediatamente. Nunca utilizar um produto danificado. A reparação deste produto é unicamente tolerada no âmbito em que as reivindicações deste vestuário não sejam afectadas. Em caso de dúvidas, contactar o fabricante abaixo antes de tentar reparar o produto. Contactar o responsável pelos resíduos para a eliminação adequada do vestuário.

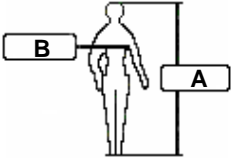
PT

material : bomull / polyester PVC-belagd
Begränsningar i användningen: arning för att en uppfälld kapuschoing minskar sikt och hörsel. **Lagring och transport:** Skall förvaras på ett torrt och rent ställe. BÖR INTE förvaras där klädesplagget skulle kunna utsättas för direkt solljus. Klädesplagget skall fraktas i samma skick som det levererats av tillverkaren. **LAGNING -** Om produkten skadats, kan den inte uppnå den maximala skyddsnivån, och den skall då lagas eller ersättas omedelbart. En skadad produkt bör inte användas. Lagning av produkten tolereras bara om det inte påverkar det som utlovats om klädesplagget. Om du är tveksam, kontakta tillverkaren nedan innan du försöker laga produkten. Kontakta ditt avfallshanteringsföretag så att klädesplagget kan elimineras på lämpligt sätt.

SV

1 : vert ; green ; grün ; verde ; Πρασίνισμα ; Groen ; Зеленый цвет ; Gräsplan ; Zöld ; Зелен ; Grøn ; Roheline ; Zelená ; أخضر
 2 : Jaune ; Yellow ; Gelb ; Sárga ; Amarillo ; жълт ; Amarela ; Rumena ; Geel ; Keltainen ; Gul ; żółty ; Kollane ; Galben ; žlutá ; Rumena ; žltá ; κίτρινο ; желтый

	M	L	XL	XXL	XXXL
1	50300	50301	50302	50303	50304
2	50310	50311	50312	50313	50314
A	164-172	172-180	180-188	188-196	196-204
B	97-104	105-112	113-120	121-128	129-136



Pour plus d' information contacter :
WORLDWIDE EURO PROTECTION – 44 J. F. Kennedy – L-1855 LUXEMBOURG - LUXEMBOURG

<p>materiiaal : katoen / polyester PVC gecopt</p> <p>Gebruiksbeperkingen: Opgelet: Door de kap op het hoofd te zetten vermindert het zicht en het gehoor van de drager.</p> <p>Opslag en transport: Het kledingsstuk moet altijd worden bewaard op een schone en droge plek. Het kledingsstuk NIET bewaren op een plaats waar het wordt blootgesteld aan direct zonlicht. Dit kledingsstuk moet worden vervoerd op de manier zoals geleverd door de fabrikant. REPARATIE: Indien beschadigd zal het kledingsstuk niet het maximale beschermingsniveau bieden. Daarom moet het meteen worden hersteld of vervangen. Een beschadigd kledingsstuk nooit blijven gebruiken. Reparatie van een kledingsstuk is alleen toegelaten op voorwaarde dat geen afbreuk wordt gedaan aan de gebruiksvoorwaarden van het product. In geval van twijfel contact opnemen met de fabrikant alvorens het kledingsstuk wordt hersteld. Neem contact op met uw afvalbehandelaar om het kledingsstuk op de meest aangewezen manier te vernietigen.</p>	NL
<p>materiaali : puuvilla / polyesteri PVC pinnoitettu</p> <p>Käyttörajoitukset: Huomio! Hupun käyttäminen pienentää näkö- ja kuulokenttää.</p> <p>Säilytys ja kuljetus: Säilytä vaate aina puhtaassa ja kuivassa paikassa. Vaatetta EI SAA säilyttää paikassa, jossa se saattaa joutua kosketuksiin suoran auringonpaisteen kanssa. Vaatetta tulee kuljettaa samalla tavalla, jolla se on tullut valmistajalta. KORJAUS – Jos tuote on vahingoittunut, se ei takaa maksimaalista suojatasa. Siinä tapauksessa korjautu tai vaihda tuote uuteen välittömästi. Älä koskaan käytä vahingoittunutta tuotetta. Tämän tuotteen korjaus on sallittua vain sellaisissa olosuhteissa, jotka eivät vaikuta vaatteelle asetettuihin vaatimuksiin. Jos epäröi, ota yhteys valmistajaan (katso alla) ennen kuin yrität korjata tuotetta. Ota yhteys jätteistä vastaavaan yritykseen vaateen asianmukaista hävittämistä varten.</p>	FI
<p>materiale : bomuld / polyester PVC belagt</p> <p>Brugsbegrænsninger: Pas på! Anvendelse af hæften reducerer synsfeltet og nedsætter hørelsen.</p> <p>Opbevaring og transport: Opbevar altid beskyttelsesbeklædningen på et rent og tørt sted. MÅ IKKE opbevares på et sted, hvor beskyttelsesbeklædningen kunne blive udsat for direkte sollys. Denne beskyttelsesbeklædning skal transporteres sådan som denne er blevet leveret af fabrikanten. REPARATION – Hvis produktet er beskadiget, vil det ikke kunne yde det maksimale beskyttelsesniveau og skal i så tilfælde repareres eller erstattes øjeblikkeligt. Anvend aldrig et beskadiget produkt. Reparation af dette produkt kan kun accepteres i de tilfælde, hvor sikkerhedskravene til dette produkt ikke påvirkes. I tvivlstilfælde skal du kontakte nedenstående fabrikant, før du forsøger at reparere produktet. Kontakt dit affaldscenter for korrekt afskaffelse af denne beskyttelsesbeklædning.</p>	DA
<p>tworzywo : bawełna / poliester pokryty PVC</p> <p>Ograniczenia użytkowania: Uwaga, noszenie kapuzy ogranicza pole widzenia i zdolność słyszenia.</p> <p>Przechowywanie i transport: przechowywać w miejscu czystym i suchym. NIE przechowywać w miejscu, w którym produkt mógłby być narażony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Produkt powinien być przewożony w stanie, w którym został dostarczony przez producenta. NAPRAWA – Jeżeli produkt jest uszkodzony, nie zapewnia maksymalnego poziomu ochrony i musi zostać natychmiast naprawiony lub wymieniony na nowy. Nie wolno korzystać z produktu, który jest uszkodzony. Naprawa produktu jest dozwolona jedynie, jeśli jego parametry nie zostaną w ten sposób pogorszone. W razie jakichkolwiek wątpliwości, przed przystąpieniem do naprawy produktu należy skontaktować się z producentem, którego dane zostały zamieszczone poniżej. Dla zapewnienia właściwej użycia produktu należy skontaktować się z firmą odpowiedzialną za usuwanie odpadów.</p>	PL
<p>materjal : puuvill / polüester PVC kattega</p> <p>Kasutustingimused: Tähelepanu, kapuuts piirab vaatevälja ja vähendab kuuldavust.</p> <p>Ladustamine ja transport: hoidke alati puhtas ja kuivas kohas. ÄRGE HOIDKE kohas, kus riided on otseselt avatud päikesekiirgusele. Seda riietust tuleb transportida nii nagu on tootja poolt ettenähtud. PARANDAMINE - kui toode on kahjustatud, ei suuda see pakkuda kõrgeimal tasemel kaitset ja tuleb koheselt parandada või asendada uuega. Ärge kunagi kasutage kahjustunud toodet. Seda toodet võib lasta parandada ainult sellises kohas, kus ei mõjutata rõivastusele esitatavaid nõudeid. Kahtluse korral pöörduge tootja poole, enne, kui püüate toodet parandada. Riietuse adekvaatseks utiliseerimiseks, võtke ühendust jäätmekäitleja esindajaga.</p>	ET
<p>materjal :bumbac / poliester PVC filmat</p> <p>limitări de utilizare: Atenție, purtarea unei șepci diminuează câmpul vizual și cel auditiv.</p> <p>Depozitare și transport: A se depozita într-un loc curat și uscat. A NU SE DEPOZITA într-un loc unde veșmântul ar putea fi expus la lumina solară directă. Acest veșmânt trebuie transportat în forma în care acesta a fost furnizat de către producător. REPARARE – Dacă produsul este deteriorat, acesta nu va putea asigura nivelul maxim de protecție și de acceea va trebui reparat sau înlocuit imediat. Nu folosiți niciodată un produs deteriorat. Repararea acestui produs poate fi realizată numai în atelierele unde exigențele cu privire la acest veșmânt nu vor fi afectate. Dacă aveți dubii, contactați producătorul menționat mai jos, înainte de a încerca să reparați produsul. Pentru eliminarea adecvată a veșmântului, contactați prestatorul care se ocupă cu eliminarea deșeurilor.</p>	RO
<p>materiál :bavlna / polyester potažený PVC</p> <p>Omezení použití: Pozor, nošení kapuce snižuje zorné a sluchové pole.</p> <p>Skladování a přeprava: Skladujte vždy na čistém a suchém místě. NESKLADUJTE na místě, kde by mohl být oděv vystavený přímému slunečnímu záření. Tento oděv se musí převážet tak, jak byl dodaný výrobcem. OPRAVA – Pokud je výrobek poškozený, nebude moci poskytovat maximální úroveň ochrany, a proto je nutné ho ihned opravit nebo vyměnit. Nikdy nepoužívejte poškozený výrobek. Oprava tohoto výrobku je přípustná pouze v případě, pokud nejsou omezené požadavky tohoto oděvu. V případě pochybností kontaktujte před opravou výrobku níže uvedeného výrobce. Pro náležitou likvidaci oděvu kontaktujte vašeho správce odpadů.</p>	CS
<p>Materia : bombaž / poliester PVC prevlečene</p> <p>Omejitve uporabe: Pozor, nošenje kapuce smanjša polje vidljivosti in slišnosti.</p> <p>Shranjevanje in transport: shranjujte vedno v čistem in suhem prostoru. NE shranjujte na mestu, kjer bi bilo oblačilo lahko izpostavljeno neposredni sončni svetlobi. To oblačilo je treba transportirati takšno, kot ga je dobavil proizvajalec. POPRAVILLO – Če je izdelek poškodovan, ne more zagotavljati maksimalne stopnje zaščite, zato ga je potrebno nemudoma popraviti ali zamenjati. Nikoli ne uporabljajte poškodovanega izdelka. Popravilo tega izdelka je dopustno izključno v primeru, kadar zahteva glede tega izdelka niso določene. Če obstaja dvom, stopite v stik s proizvajalcem, navedenim spodaj, še preden poskušate izdelek popraviti. Kontaktirajte vašega ponudnika za odvoz odpadkov glede ustrezne odstranitve oblačila.</p>	SL
<p>materiál : bavlna / polyester potiahnúty PVC</p> <p>Obmedzenie použitia: Pozor, nosenie kapucne znižuje zorné a sluchové pole.</p> <p>Skladovanie a preprava: Skladujte vždy na čistom a suchom mieste. NESKLADUJTE na mieste, kde by mohol byť odev vystavený priamo slnečnému svetlu. Tento odev sa musí prevážať tak ako bol dodaný výrobcem. OPRAVA – Ak je výrobok poškodený, nebude môcť poskytovať maximálnu úroveň ochrany, a preto je nutné ho ihneď opraviť alebo vymeniť. Nikdy nepoužívajte poškodený výrobok. Oprava tohto výrobku je prípustná iba vtedy, ak nie sú obmedzené požiadavky tohto odevu. V prípade pochybností kontaktujte pred opravou výrobku nižšie uvedeného výrobcu. Pre náležitú likvidáciu odevu kontaktujte vášho správcu odpadov.</p>	SK
<p>Περιορισμοί στη χρήση: Προσοχή, όταν φοράτε κουκούλα μειώνεται το πεδίο όρασης και η ακοή.</p> <p>Φύλαξη και μεταφορά: Να φυλάσσεται πάντα σε καθαρό και ξηρό μέρος. ΝΑ ΜΗΝ αποθηκεύεται σε μέρος όπου θα μπορούσε να εκτεθεί άμεσα στο ηλιακό φως. Το ένδυμα αυτό πρέπει να μεταφέρεται όπως ακριβώς παραδόθηκε από τον κατασκευαστή. ΕΠΙΣΚΕΥΗ – Εάν το προϊόν έχει υποστεί ζημιές, δεν μπορεί να παρέχει το μέγιστο βαθμό προστασίας και πρέπει να επισκευαστεί ή να αντικατασταθεί αμέσως. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ ένα προϊόν που έχει υποστεί ζημιές. Η επισκευή του παρόντος προϊόντος είναι αποδεκτή μόνο στην περίπτωση που διατηρούνται ανεπηρέαστες οι προδιαγραφές. Εάν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή πριν επιχειρήσετε οποιαδήποτε επισκευή. Επικοινωνήστε με την αρμόδια υπηρεσία για την κατάλληλη απόρριψη του ενδύματος.</p>	EL
<p>يجب نقل الثوب بذات يجب أن لا يوضع الثوب في مكان يتعرض فيه للشمس بشكل مباشر. ملاحظة: ارتداء القبعة يضعف من حقل السمع والروية يمكن تصليح هذا. لا تستخدم المنتج أبدا إذا أصابه التلف، التصليح: لن يمنحك الثوب الحد الأقصى من الحماية إذا أصابه تلفاً و يجب تصليحه أو استبداله مباشرة. الطريقة التي استخدمها الصانع عند التسليم لإتلاف الثوب بطريقة مناسبة اتصلوا بالخدمات العامة للنفايات. في حال الشك عليكم الاتصال بالصانع المذكور أعلاه و ذلك قبل محاولة تصليح المنتج. المنتج فقط في حال تكون المطالبة به ممكنة</p>	
<p>Материалы: хлопок / полиэстера с покрытием из ПВХ</p> <p>Хранение и транспортировка: Всегда хранить в сухом и чистом месте. НЕ оставлять одежду в местах, где она не будет защищена от прямого солнечного света. Данная одежда должна транспортироваться в том же виде, в котором она была доставлена от изготовителя. РЕМОНТ – Если изделие повреждено, оно не сможет обеспечить максимальный уровень защиты, и поэтому оно должно быть незамедлительно заменено или отремонтировано. Никогда не использовать поврежденное изделие. Ремонт данного изделия допускается только в том случае, если он не затрагивает определенные характеристики данной одежды. Если вы сомневаетесь, свяжитесь с изготовителем по указанным ниже координатам, прежде чем пытаться отремонтировать изделие. Свяжитесь с учреждением, занимающимся отходами, чтобы правильно выбросить спецодежду.</p>	RU
<p>Malzemeler : pamuk / polyester PVC kapli</p> <p>Kullanım sınırları: Dikkat, kapüşon takmak görüş ve işitme sahasını daraltır.</p> <p>Depolama ve nakliye: Her zaman temiz ve kuru bir yerde saklayınız. Giysinin doğrudan güneş ışınlarına maruz kalacağı bir yerde SAKLAMAYINIZ. Bu giysi, imalatçı tarafından temin edildiği şekilde nakliye edilmelidir. ONARIM – Eğer ürün hasar görmüşse maksimum koruma özelliğini kaybeder ve derhal onarılması veya değiştirilmesi gerekir. Hasar görmüş ürünü asla kullanmayınız. Onarım, sadece ürünü özelliğinin değişmeyeceği durumlarda yapılabilir. Şüphe duyduğunuz takdirde, ürünü onarmaya çalışmadan önce aşağıdaki imalatçıyla iletişime geçiniz. Giysinin nasıl atılması gerektiği konusunda atık toplama hizmeti aldığınız kuruma danışınız.</p>	TR